

*Initiatives ministérielles***Des voix:** Non.

Le président suppléant (M. Kilger): À mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

Le président suppléant (M. Kilger): Conformément au paragraphe 76.1.(8) du Règlement, le vote par appel nominal sur la motion est reporté.

Le vote suivant porte sur la motion n° 3. Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.**Des voix:** Non.

Le président suppléant (M. Kilger): Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

Le président suppléant (M. Kilger): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Kilger): À mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

Le président suppléant (M. Kilger): Conformément au paragraphe 76.1.(8) du Règlement, le vote par appel nominal sur la motion est reporté.

La Chambre passe maintenant aux votes qui ont été reportés à l'étape du rapport.

Convoquez les députés.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 75)

POUR

Députés

Abbott	Ablonczy
Benoit	Breitkreuz (Yellowhead)
Breitkreuz (Yorkton—Melville)	Bridgman
Chatters	Cummins
Duncan	Epp
Forseth	Frazer
Gilmour	Grey (Beaver River)
Grubel	Hanrahan
Harper (Calgary West)	Harris
Hart	Hermanson
Hill (Macleod)	Hill (Prince George—Peace River)
Hoepner	Johnston
Mayfield	McClelland (Edmonton Southwest)
Mills (Red Deer)	Morrison
Penson	Ramsay
Ringma	Schmidt
Scott (Skeena)	Solberg
Speaker	Strahl
Thompson	Williams—38

Députés	CONTRE
Adams	Alcock
Allmand	Anawak
Anderson	Arseneault
Assadourian	Bachand
Baker	Barnes
Berger	Bertrand
Blaikie	Bodnar
Bonin	Boudria
Brien	Brown (Oakville—Milton)
Brushett	Bryden
Bélair	Caccia
Calder	Caron
Catterall	Cauchon
Chamberlain	Chan
Chrétien (Frontenac)	Clancy
Cohen	Comuzzi
Copps	Cowling
Culbert	Daviault
de Savoye	De Villers
Discepola	Dromiski
Dubé	Duceppe
Duhamel	Dupuy
Easter	Fewchuk
Flis	Fontana
Gagliano	Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Gagnon (Québec)	Gallaway
Godfrey	Graham
Gray (Windsor West)	Grose
Guamieri	Harb
Harper (Churchill)	Hopkins
Ianno	Iftody
Irwin	Jackson
Jordan	Kirkby
Knutson	Kraft Sloan
Langlois	Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
Loney	MacAulay
MacLellan (Cape Breton—The Sydenys)	Maloney
McCormick	McLaughlin
McTeague	McWhinney
Mifflin	Minna
Mitchell	Murphy
Murray	O'Brien
O'Reilly	Pagtakan
Parrish	Patry
Peters	Peterson
Pickard (Essex—Kent)	Pillitteri
Proud	Reed
Regan	Richardson
Rideout	Robichaud
Rock	Scott (Fredericton—York Sunbury)
Shepherd	Sheridan
Skoke	Speller
St. Denis	Stekle
Szabo	Teleghi
Terrana	Thalheimer
Tobin	Torsney
Ur	Valeri
Vanclef	Volpe
Wells	Whelan
Young —119	

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Chrétien (Saint-Maurice)
Finestone
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Zed